

Endet Bl. 6 b Z. 19: Gedruckt zu Cöln bey
S. Lupus. ||
6 Bl. 4^o. Sign. A^s B². 1 Holzschnitt.
*Berlin SB.

1178. Jesus Syrach, übersetzt von Martin
Luther, ndd. Magdeburg: Hans Walther,
um 1533. 8^o.

Bl. 1 a (Titel): Jesus Sy||rach tho || Wit-
temberge || Vordüdeschet. || Martinus Luther. ||
Vp dat nye gecorrigeret || vth der Biblien. || Titel
in Rahmen (oben Gott Vater, unten Christus sei-
nen Jüngern erscheinend). Bl. 1 b leer.

Bl. 2 a (Sign. Aij): Vorrede vp dat Bock ||
Jesus Syrach Ecclesiasticus || genömet. || (D)Nth
böck ys beth her||tho ym latine genömet || Ecce-
siasticus/ . . . Vorrede Luthers endet Bl. 3 a Z. 6.

Bl. 3 a Z. 7: Vorrede Jesus Sirach || vp syn
böck. || . . .

Bl. 5 b: Ecclesiasticus. || Dat Bock Jesus Sy-
rach. || . . .

Bl. 96 a Z. 4: . . . So || wert he ydt iuw wol
belonen tho sy||ner tidt. || Ende des Bokes Jesu ||
des Söns Syrach. || Gedrücket tho || Magdebordh/ ||
dorch Gans || Walther. || ☛ || Bl. 96 b leer.

96 Bl. 8^o. Sign. A^s—M^s. 25 Z.

*Göttingen UB. — *Stuttgart LB.

1179. Adelphus, Christian: Bescheyt-
lick unde unstrafflyck Antwort up de
duytsche Articulen Bernt Ruthmans.
Köln: [Peter Quentell] 1534. 8^o.

Bl. 1 a (Titel): Bescheytlick vñ vn||strafflyck
antwort vp de duytsche ar||ticulen Bernt Ruthmans
vproer||schen predicanten zo Moenster || yn West-
phalen: dorch Chri||stianum Adelpum Ste||neren-
sem. || Anno. j. 5. 33. || Titel in Rahmen aus 4 Lei-
sten, oben und unten mit musizierenden Engeln.

Bl. 1 b: Vnstrafflycke Wedderle-||gunge vnd
warafftige vmmestur(m)yunge etlycher || articulē van
summigen vproersche predicāten zo || Monster in
Westphalen . . .

Endet Bl. 109 b Z. 4: ¶ Dyt sy van der Nisse
van allen ceremonien || tegge der Munsterschen pre-
dicanten handel/ vor||nemen/ vpsate/ teggen al er
articule yntgemeyne || gnoechsam disputeert vnde
geschreuen/ vp || eyn ander tyt (gunnet my God) wyl
yck || alle er articulen vorscheidlyken vorne||men
vnde wedderleggen. ¶ Gedrucket tho Collen || Anno
domini || .j. 5. 34. || Bl. 100—112 leer.

112 Bl. 8^o. Sign. A^s—O^s. 28 Z.

Bahmann in Z. f. vaterl. Gesch. u. Alt.
51, 128.

*Königsberg UB (Bl. 110—112 fehlen). —
*Münster UB.

1180. Apocrypha, übers. von Martin Luther,
nnd. Magdeburg: Michael Lotther 1534.
8^o.

Bl. 1 a (Titel): De Böcke/ || Welckere men
inn || der Hebreischen Bibeln || nicht findet/ vnde
van || den olden Veders tho || der hilligen Schrift ||
nicht gerekent/ sun-||der Apocryphi || genömet wer-||
den. 2^s || Titel in Rahmen (Figurenreiche Dar-
stellung, rechts unten Auferstehung Christi, oben
links Überreichung der Gesetzestafeln).

Bl. 1 b: De Böcke Apocryphi. || folgt die Über-
sicht (11 Z.).

Bl. 2 a: Vörede vp dat böck || Judith. || D.
Mart. Luth. || (W)En men de geschichte Judith/ ||
künde vth bewerden . . .

Endet Bl. 216 a Z. 19: . . . Wente dy || lauet
alle krafft der hemmel/ vn-||de dy sy eere ynn
ewicheit || AMEN. || Gedrücket tho Magde-||bordh
dorch Michel || Lotther. || M. D. XXXIII. || Bl.
216 b leer.

216 Bl. 8^o. Sign. A^s—Z^s Aa^s—Dd^s. 33 Z.

Scheller 842. — Hülse 126.

Braunschweig StB. — *Bremen StB (fr.
Wernigerode Fürstl. B.). — *Wolfenbüttel LB
(Bl. 211—216 fehlen).

1181. Bedebökelin, nye vth der hilligen
Schrift (von Joachim Slüter). Magde-
burg: Hans Walther 1534. 8^o.

Bl. 1 a (Titel): Ein Bedeböck||lin/ nye vth
der hil-||ligen schrift/ des Olden vnde || Aven Te-
stamentes/ welcker || vorhen nū geseen/ noch gehört ||
Darynne gefunden vnde be-||wijet wert/ wat Iyff
vnde seelen || tho der salicheit nütte vnde van ||
nöden ys. Mit vlite gebetert || vnde vormeret/ Vp
dat nye || vor de Leyen in den || druck gestellet. ||
Matthei am xv. || ¶ Alle tydt bedet vnde wakel/ ||
Dat gy nicht bloth vnde nakel/ || Vor dem Bräde-
gam Christo stan/ || Mjē de vyff dullen hebben ge-
dan. || M. D. XXXIII. || Titel in rot und schwarz
mit Rahmen aus Zierleisten (oben die Wappen v.
Lübeck, Hamburg u. Magdeburg, unten das Wap-
pen Walthers).

Bl. 1 b: De gnade Gades || des Vaders vnser
Serē || Ihesu Christi/ wünschē ick allen || Christ-
liken leseren an der stede || mynes grotes thoudrn. || . . .

Bl. 3 a Z. 14: (W)Vltu dessen nauolgenden ||
kalender recht vorstaen/ so || mercke/ . . .

Bl. 5 b—17 a: Kalender mit Sprüchen und
Monatsbildern. Bl. 17 b—19 b: Kalenderanweisun-
gen.

Bl. 20 a (Sign. Ciiij): (N)A dem/ dat vnse ||
Seilandt Christus Mat-||thei am iij. secht/ . . .

Text endet Bl. 142 b Z. 5: De Antichrist duerst
vorleth se/ vnde || befelet se einem anderen/ Ja-
charie xj. ||

Bl. 142 b Z. 7 bis Bl. 143 b Register.

Bl. 144 b: Gedrücket in der || Keyserliken
frien || Stadt Magde-||bordh/ by Gans || Walther. ||
☛ || Bl. 144 b leer.

144 Bl. 8^o. Sign. A^s—L^s M^s N^s—S^s. 25 Z.
Der Kalender schwarz u. rot gedruckt mit 14 Holz-
schnitten.

Inhalt wie Nr. 863.

*Hamburg SB. — Nürnberg Germ.Mus.

1182. Bibel, übers. von Martin Luther, nnd. Lübeck: Ludwig Dietz, 1. Apr. 1534 (auf d. Titel 1533). 2°.

Bl. 1 a (Titel): ¶ De Biblie || vth der vthleggin-ge Doctoꝛis Mar-||tini Luthers yn dyth dūdesche || vlitich vthgesettet/ mit sun-||dergen vnder-richtingen/ || alse men seen mach. || Inn der Keyser-lichen Stadt Lübeck || by Ludowich Dietz gedrūctet. || M · D · XXXIII · || Titel in Rahmen (in der Mitte ein Baum, daneben Paradies, Kreuzigung usw.)

Bl. 1 b: ● De Böke des olden Testa- ● || mentes. XXIII. || . . . (Übersicht d. Bücher).

Bl. 2 a (Sign. *ij): Vörede Martini || Lu-ther. || (D)At Olde Testa-||ment holden etlyke ge-||ringe/ . . . Vorrede endet Bl. 5 b Z. 20: Amen. || Z. 21: ● Johannes Bugenhagen ● || Pomer. || (D)E vthleggyngē Doctoꝛis Martini Lu-||thers mynes leuen heren vnde vaders in Christo/ ys in dyth Sas-||sesche dūdesch vth dem hōchdūdeschen vlitich vthgesettet/ vth synem beuele/ . . . Z. 36: . . . Schre-uen || tho Lübeck M. D. XXXij. Des dinstedages na der || Pasche weke inn myner affreyse. || Drei Buchstaben der unteren Zeilen tragen Zierschnörkel. Bl. 6 a leer.

Bl. 6 b: Holzschnitt: Adam und Eva im Pa- radies.

Bl. 7 a (Sign. A u. Blz. VI): Genesis/ Dat Erste Böck Moje || Dat Erste Capitel. || (M) an- uange schōp Godt || hemmel vnde erde/ . . .

Bl. 96 a (Blz. XCIII) Z. 8: ● De ende der Vyff ● || Böker Moje. || Bl. 96 b leer.

Bl. 97 a (neuer Titel): (D)At Ander Deel des Ol-||den Testamentes. || ● ● || ● || Holzschnitt: Sitzender Ritter.

Bl. 97 b: Dat Register auer de böker || desses deels. || . . .

Bl. 224 b Z. 45: ● Ende des Bökes Esther. ● || ● Ende des Andern deels des ● || Olden Testamen- tes. ||

Bl. 225 a (neuer Titel, xylographisch): Dat Drūdde || Deel des Olden || Testamentes mith || Vlite gecorrigert || Schnörkel ||

Bl. 225 b: ● Dat Register auer de böke ● || desses deels. || . . .

Bl. 226 a (Sign. Na ij u. Blz. II): ● Vörede Martini ● || Luthers. || (D)At böck Job ys nen swar böck des syn-||nes haluen/ . . . Bl. 226 b be- ginnt d. Text.

Bl. 299 b Z. 44: ● Ende des Zogen Iedes Salomo. ● || ● Ende des Drūdden deels des ● || Olden Testamentes. || Bl. 300 leer.

Bl. 301 a (neuer Titel, xylographisch): (D)E Pro-||phetenn alle || Dudesch. || Schnörkel, in wel- chem unten die Initialen E A (Erhard Alt- dorfer) ||

Bl. 301 b: Vörede vp de Propheten. || (D)E schynet vor der vor-||nufft ein ganz geringe dinc . . .

Bl. 302 a Z. 40: ¶ Vörede vp den || Prophe- ten Jesaiam. || . . . Die Vorrede endet Bl. 304 a.

Bl. 416 b Z. 48: ● Ende des Propheten Ma- leachi/ ● || Vnde des Olden Testamentes. ||

Bl. 417 a (neuer Titel): (D)E Böke/ weldkere men || in der Hebreischen Bibeln nicht fin-||det/ vnde van den olden Veders tho der hilligen Schrifft nicht || gerekent/ sunder Apocryphi genōmet wer- den . . . j. Judith. || ij. De Wyßheit Salomonis. || iij. Tobias. || iiij. Jesus Syrach. || v. Baruch. || vij. Dat Erste böck van den Machabeyeren. || viij. Dat Ander böck van den Machabeyern. || viij. Etlike stücke van Esther. || ix. Etlike stücke Danielis. ||

Bl. 417 b: Vörede vp dat bock || Judith. || D. Mart. Luther. || . . .

Bl. 486 a (Ende d. Alten Testamentes) Z. 29: Wen-||te dy lauet alle krafft || der hemmel/ vnde dy sy eere || inn ewicheyt. A M E N. || Bl. 486 b leer.

Bl. 487 a (neuer Titel): ¶ Dat Nye || Testa- ment. || Martini Luthers. || Mit Nyen Sūma-||rien edder kortem vorstande vp || ein yder Capittel/ doch || Johannem Bugen-||gen Pomern. || ● || M · D · XXXIII · || Titel in Rahmen (wie Alt. Testa- ment).

Bl. 487 b: Martinus Luther. || (D)E bidde/ alle myne frūde vnde viende/ || myne meisters/ drūckers/ vñ lesers/ . . . Z. 9: ● Johannes Bugen- hagen ● || Pomer/ dem Leser. || . . .

Bl. 488 a (Sign. Aij u. Blz. II): Vörede. || (D)E were wol recht vnde billick/ dat || dyt böck ane alle vörede . . .

Bl. 489 b: Euangelion Sūnte Mattheus || Dat Erste Capittel || . . .

Bl. 625 a Z. 44: . . . Ja || ic̄ || kame balde/ || Amē/ Ja/ Kum He-||re Ihesu De gnade vnser He-||ren Ihesu Christi sy mith juw allen/ || A M E N. || ● Ende des Nyen Testamentes ● || ● Ende der ganzen Biblie. ● ||

Bl. 625 b (Druckfehlerverzeichnis): Thom leser. || Wowol desse Bible nicht mith geringem vlite/ van anfangē beth thom ende wedder || auer- seen/ . . . Z. 27 (unter beiden Spalten) ● Dyt löff- lyke werck/ ys also/ Godt Almech ● || tich tho laue vnd eeren/ Na Christi vnser Heren geboit/ ym Du- sent vyffhundert || vnde veer vnde dōrtigsten yare/ am ersten dage Aprilis in der Keyserlichen Stadt || Lübeck/ by Ludowich Dyez/ doch den druck vullen- det/ mit gnade || vnde hülpe des Almechtigen Ga- des/ dem loff/ prys/ eere || vnde danck yn ewicheit sy/ A M E N. || Bl. 626 leer.

626 Bl. 2°. Sign. *⁶ A⁶—P⁶ a⁶—d⁶ e⁶ f⁶—x⁶ y⁶ A⁶—C⁶ D⁶ E⁶ F⁶ G⁶ H⁶ I⁶—M⁶ N⁶ O⁶ aa⁶ bb⁶—tt⁶ vu⁶ aaa⁶—lll⁶ mmm⁶ AA⁶—XX⁶ YY⁶ ZZ⁶ *⁶. Blz. [i]—XCIII (XXII doppelt) [I]—CXXVII (LXVIII doppelt) [I]—LXXVII, I—CXII, [I]—LXX, [I]—CXXXIX. 59 Z., z. T. 2 Sp. Holzschnitte v. Erhard Altdorfer.

Scheller 827.